V-й Международный конгресс УралЭндо «Эндоскопия: разные взгляды, общий язык»

Иванцова М. А.

ГАУЗ СО «Свердловская областная больница № 2» г. Екатеринбург, Россия

Для цитирования: Иванцова М. А. V-й Международный конгресс УралЭндо «Эндоскопия: разные взгляды, общий язык». Экспериментальная и клиническая гастроэнтерология. 2021;189(5): 118–122. DOI: 10.31146/1682-8658-ecg-189-5-118-122

✉ Для переписки:

**Иванцова
Марина Анатольевна**
drma.ivantsova@mail.ru

Иванцова Марина Анатольевна, к.м.н., руководитель эндоскопического отделения

Резюме

Статья посвящается состоявшемуся в Екатеринбурге 12 февраля 2021г V Международному конгрессу УралЭндо «Эндоскопия: разные взгляды, общий язык». В обзоре конгресса рассматриваются основные события конгресса, касающиеся направления развития современной эндоскопии как в научной, так и в практической ориентации. К ближайшим задачам относится совершенствование и стандартизация эндоскопической терминологии для выработки единого понимания определений современной эндоскопии врачами разных специальностей. Ключевым событием конгресса является онлайн круглый стол с международными экспертами-эндолидерами, во время которого также рассматривались вопросы терминов и определений, их правильного применения, как на английском, так и на русском языках.

Ключевые слова: эндоскопия, УралЭндо, термины и определения в эндоскопии

Конфликт интересов. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

<https://doi.org/10.31146/1682-8658-ecg-189-5-118-122>

V International Congress “UralEndo” “Endoscopy: different views, common language”

M. A. Ivantsova

State medical hospital “Sverdlovsk regional hospital № 2”, Yekaterinburg, Russia

For citation: M. A. Ivantsova V International Congress “UralEndo” “Endoscopy: different views, common language”. *Experimental and Clinical Gastroenterology*. 2021;189(5): 118–122. (In Russ.) DOI: 10.31146/1682-8658-ecg-189-5-118-122

Marina A. Ivantsova, PhD, Head of endoscopic unit

✉ Corresponding author:

Marina A. Ivantsova

drma.ivantsova@mail.ru

Summary

The article is dedicated to the V International Congress UralEndo “Endoscopy: different views, a common language” held in Yekaterinburg on February 12, 2021. The review of the congress examines the main events of the congress concerning the direction of development of modern endoscopy in both scientific and practical orientation. The immediate tasks include the improvement and standardization of endoscopic terminology in order to develop a unified understanding of the definitions of modern endoscopy by doctors of different specialties. The key event of the congress is an online round table with international experts-endoleaders, during which the issues of terms and definitions, their correct use, both in English and in Russian, were also considered.

Keywords: endoscopy, UralEndo, terms and definitions in endoscopy

Conflict of interest. Authors declare no conflict of interest.

Пять лет назад в Екатеринбурге стартовал I Евразийский форум «УралЭндо», который сегодня является одним из наиболее значимых событий в области эндоскопии и гастроэнтерологии не только для Урала, но и для всей России. Торжественный конгресс, посвящённый пятилетнему юбилею форума в ставшем традиционным за последние полгода очном и онлайн формате, с успехом прошёл в Президентском центре Б. Н. Ельцина 12 февраля 2021 года. На площадке конгресса из-за сохраняющихся ограничений очно присутствовало в этот день не более 100 человек, но, в тоже время, новый формат конгресса привлёк к онлайн-участию более 2800 специалистов со всех уголков нашей родины, а также Казахстана, Украины, Белоруссии и далеко зарубежья! По количеству слушателей это настоящий рекорд за весь прошедший период онлайн-встреч! В рамках конгресса впервые в России был реализован трансатлантический онлайн-проект прямых трансляций и лекций в киноконференц-зал Президентского центра с прямыми подключениями к ведущим клиникам городов России, а также Японии, Хорватии, Бельгии, Испании и Нью-Йорка с участием топ-лидеров Европейского (ESGE) и Всемирного общества по эндоскопии и гастроэнтерологии (WEO). Уникальное географическое положение Екатеринбурга, расположенного в глубине нашего континента, позволило начать трансляцию ранним утром из страны восходящего солнца, из клиник Японии. Мирровая величина в области гастроинтестинальной эндоскопии — профессор Хироши Кашида, в прямом эфире, в тесной

связи с участниками продемонстрировал ряд уникальных клинических наблюдений и рассказал о новейших классификациях изменений, диагностируемых с помощью оптических режимов современных эндоскопов. Далее зал «переместился» в Новосибирск — из профильного эндоскопического отделения прошли живые демонстрации случаев стентирования при стенозах пищевода. Из Ельцин-центра трансляции модерировал руководитель отделения, д.м.н. Е. А. Дробязгин, лично прилетевший в Екатеринбург для участия в очных мероприятиях программы конгресса. Редким событием в российской медицине была трансляция из Детской многопрофильной больницы № 9 г. Екатеринбурга. Подготовить «живую» трансляцию планового случая из педиатрической практики всегда непросто. Вот и на этот раз из ожидаемых двух случаев удалось продемонстрировать только один. Первая демонстрация, где планировалась показать возможности ультразвуковой эндоскопии в диагностике хористом желудка у детей, была отклонена, так как у одного ребёнка накануне поднялась температура, а у второго ребёнка были выявлены противопоказания к анестезиологическому пособию. Тем не менее, заведующая отделением Л. В. Рокина блестяще рассказала об особенностях таких изменений у детей, а д.м.н. Е. Р. Олевская осветила все возможности и преимущества оборудования «Пентакс» в этих случаях. Далее трансляция шла по плану. Уточнённую эндоскопическую диагностику у пациента-подростка с дважды ранее диагностированной Болезнью Крона на новом

оборудовании «Фуджифильм» выполнил профессор П. Л. Щербаков. Пациент был направлен на повторное контрольное обследование в связи со слабой эффективностью проводимой терапии. В ходе выполнения колоноскопии у профессора П. Л. Щербакова появились подозрения в правильности постановки диагноза. Профессор Хироси Кашида, внимательно наблюдавший за процедурой из Японии, первым высказал вслух предположение о туберкулёзе толстой кишки у пациента. Это подозрение подтвердил профессор П. Л. Щербаков, проинформировав участников, что диагноз в данном случае будет уточняться морфологически, а также путём проведения специализированных тестов. И действительно, после завершения конгресса, диагноз туберкулёза у пациента был подтверждён! Международный онлайн-консилиум профессоров в формате уникального телемоста в полной мере показал свою пользу!

Ярославская онкологическая больница и учебный центр по эндоскопии, созданный на базе Ярославского медицинского университета С. В. Кашиным за многие годы существования получил широкое международное признание и является местом притяжения самых прогрессивных научных идей для их последующего внедрения в клиническую практику. Именно отсюда участникам конгресса С. В. Кашин и Д. В. Завьялов показали возможности современных систем искусственного интеллекта для диагностики новообразований толстой кишки, а также продемонстрировали результаты эндоскопического удаления колоректальных аденом крупных размеров.

Научно-исследовательский центр хирургии им. А. В. Вишневского в Москве является настоящей «Альма матер» эндоскопии и эндоскопической хирургии. Ученики председателя и идейного руководителя форума «УралЭндо» — профессора Ю. Г. Старкова, работают как в России, так и за её пределами, но при этом все как один чтят и любят своего учителя. Юрий Геннадьевич руководил юбилейным конгрессом непосредственно с основной площадки, из Екатеринбурга, доверив выполнить показательное вмешательство на желчевыводящих протоках своему ученику и помощнику к.м.н. Р. Д. Замолотчикову. Знаково, что методика цифровой холангиоскопии с помощью ультрасовременного прибора «SpyGlass» компании Бостон Сайентифик, впервые в России была продемонстрирована на первом форуме «УралЭндо» в августе 2017 года и именно в Екатеринбурге. Возможности данного оборудования трудно переоценить — точная оценка изменений, получение материала для морфологической верификации, лечебные внутрипросветные методики на желчевыводящих протоках возможны сегодня только с помощью данных высокотехнологичных приборов, что убедительно доказал представленный случай.

На следующей «остановке» — в Московском научно-клиническом центре им. А. Н. Логинова другой ученик профессора Ю. Г. Старкова — д.м.н. К. В. Шишин, также признанный эксперт форума «УралЭндо» успешно выполнил два лечебных эндоскопических вмешательства на оборудовании Пентакс, производства Японии и новым

оборудовании китайского производителя — компании Соноскейп. Эндоскопическое удаление плоских полипов толстой кишки и трудоёмкая операция РОЕМ при ахалазии пищевода — методики, которыми д.м.н. К. В. Шишин владеет в совершенстве, были в этот день выполнены им в режиме «живой» демонстрации и высоко оценены всеми экспертами и участниками конгресса. Далее эстафета экспертных лекций была передана к.м.н. Т. Н. Гренковой — самому высочайшему эксперту по вопросам эпидемиологической и инфекционной безопасности в эндоскопии, автору и разработчику профильных нормативных документов по этим вопросам. В прошедшем году именно Татьяной Аркадьевной были в срочном порядке подготовлены и выпущены «Временные рекомендации по работе эндоскопических отделений в условиях повышенных рисков передачи новой коронавирусной инфекции». Этот документ, утверждённый главным хирургом и эндоскопистом Минздрава России, академиком РАН А. Ш. Ревивили, является сегодня настольным руководством для действующих кабинетов эндоскопии по всей России. В своей лекции Т. А. Гренкова ещё раз подчеркнула необходимость соблюдения всех мер защиты работниками эндоскопических служб в современных условиях.

Лекционный курс конгресса был построен согласно заданной тематике — вопросам терминологии в современной эндоскопии. Эти вопросы стоят являются сейчас особенно актуальными — мир движется по пути цифровизации, создание единого цифрового контура (ЕГИЗ) в здравоохранении РФ входит в число приоритетных государственных задач и Национального проекта развития здравоохранения России до 2025 года. Лекции и экспертные доклады профессора Г. В. Беловой, профессора П. Л. Щербакова, д.м.н. Е. Р. Олевской, д.м.н. И. Б. Хлынова, д.м.н. Е. А. Дробязгина, к.м.н. А. Д. Ковалевского, к.м.н. М. А. Иванцовой, к.м.н. С. В. Джантухановой, к.м.н. В. Н. Королёва, К. И. Мерсаидовой были посвящены именно этим вопросам.

Самым ярким событием конгресса безусловно явился круглый стол с мировыми эндолидерами. В прямом эфире председатели и участники конгресса встретились с основоположником российской эндоскопии профессором А. С. Балалыкиным, вице-президентом Европейского общества гастроинтестинальной эндоскопии (ESGE), руководителем Института исследований заболеваний пищеварительной системы в Барселоне профессором Хосе Рамон Арменголом-Миро, вице-председателем Всемирной организации эндоскопии (WEO) — профессором Джерри Веем (Нью-Йорк), Председателем комитета по контролю качества ESGE — профессором Рафом Бишопсом (Бельгия), Руководителем отделения эндоскопии Университетской клиники г. Загреб — профессором Наданом Рустемовичем и вице-председателем Европейского общества эндоскопических медицинских сестёр (ESGENA) — Ядранкой Брляк (Хорватия). Каждый из экспертов поделился своим мнением о стандартизации терминов и определений в эндоскопии, но все как один подчеркнули

необходимость совершенствования и внедрения единой эндоскопической терминологии в мире как на английском языке, так и в адаптированных переводных версиях. Седьмое издание справочника по терминологии в настоящее время готовится профессором Х. Р. Арменголом-Миро совместно с профессором Дж. Веем и профессором Ларсом Аабакиным. Полномочия по подготовке данного издания на русском языке были делегированы программному директору конгресса к.м.н. М. А. Иванцовой.

Помимо научно-практических тем, на конгрессе обсуждались также такие социально значимые вопросы, как диагностика и лечение ранних форм рака желудочно-кишечного тракта и бронхов — злокачественных новообразований так называемых «визуальных» локализаций, обеспечение эпидемиологической безопасности эндоскопических вмешательств, состоялась онлайн-выставка новейшего эндоскопического оборудования; а также был проведен ряд мастер-классов, включавших симуляционный тренинг на биомоделях по удалению полипов методом электроэксцизии с применением аргоно-плазменной коагуляции на отечественном оборудовании, производства компаний «Фотек» и «Эндостарс». Преподаватели и студенты Новоуральского филиала Областного медицинского колледжа, руководимого Е. Н. Колташевой,

провели для участников тренинг по отработке навыков применения средств индивидуальной защиты. О правилах безопасности применения химических средств для обработки рук рассказывал ведущий сотрудник уральского предприятия «Новахим» по производству таких современных высокоэффективных средств М. Н. Кузнецов. На конгрессе были представлены также научные работы студентов Уральского медицинского университета, творческие работы «Маски против COVID-19» профессора П. Л. Щербакова и учащейся художественной студии «Акварель» члена Союза педагогов-художников России Т. И. Колесниковой.

По завершении работы конгресса все его участники выразили пожелание продолжить встречи с постепенным их переходом преимущественно в очный формат, но также сохранением и расширением возможностей прямых профессиональных онлайн-контактов, продолжению полезного обмена опытом во благо пациентов.

Оргкомитет благодарит всех спонсоров и партнеров конгресса за поддержку и обеспечение высокого уровня его проведения! Техподдержка конгресса всех событий конгресса была блестяще обеспечена компаниями ДТ-медикал, руководитель — Борис Фросин, и ООО Конференц-партнер, директор — Ирина Третьякова. Официальный сайт Конгресса: www.uralendo.ru

Литература | References

1. Order of the Ministry of Health of the Russian Federation of December 6, 2017 N974n "On approval of the Rules for conducting endoscopic examinations".
Приказ Министерства здравоохранения РФ от 6 декабря 2017 г. N974н «Об утверждении Правил проведения эндоскопических исследований».
2. Prevention of infectious diseases during endoscopic interventions. Sanitary and Epidemiological Rules SP 3.1.3263–15. Resolution of the Chief State Sanitary Doctor of the Russian Federation. 06.18.2015, No. 20.
Профилактика инфекционных заболеваний при эндоскопических вмешательствах. Санитарно-эпидемиологические правила СП 3.1.3263–15// Постановление Главного государственного санитарного врача Российской Федерации от 18.06.2015 № 20.
3. Decree of the Government of the Russian Federation. On approval of the state program of the Russian Federation "Development of health care. 2017, December 26, No. 1640.
Постановление Правительства РФ от 26 декабря 2017 года № 1640 «Об утверждении государственной программы Российской Федерации «Развитие здравоохранения».
4. Decree of the Government of the Russian Federation. On approval of the state program of the Russian Federation "Development of health care. 2017, December 26, No. 1640.
Приказ Минздрава России от 10.05.2017 N203н «Об утверждении критериев оценки качества медицинской помощи» (Зарегистрировано в Минюсте России 17.05.2017 N46740)
5. Order of the Ministry of Health of Russia "On the approval of the nomenclature of medical services" (Registered in the Ministry of Justice of Russia of 13.10.2017 N804n (as amended on 16.04.2019) at 07.11.2017 N48808)
Приказ Минздрава России от 13.10.2017 N804н (ред. от 16.04.2019) «Об утверждении номенклатуры медицинских услуг» (Зарегистрировано в Минюсте России 07.11.2017 N48808).
6. Order of April 16, 2019 n 217n "On amendments to section II" Nomenclature of medical services "of the nomenclature of medical services approved by order of the Ministry of Health of the Russian Federation. 2017, October 13, n 804n.
Приказ от 16 апреля 2019 г. n 217н «О внесении изменений в раздел II «Номенклатура медицинских услуг» номенклатуры медицинских услуг, утвержденной приказом министерства здравоохранения российской федерации от 13 октября 2017 г. n 804н.
7. III Eurasian endoscopy forum "UralEndo" о государственном контроле качества и безопасности медицинской деятельности». Decree of the Government of the Russian Federation of 12.11.2012 N1152. On approval of the Regulation on state control of the quality and safety of medical activities. (as amended on 30.11.2018.)
Постановление Правительства РФ от 12.11.2012 N1152 (ред. от 30.11.2018) «Об утверждении Положения 137 III Евразийский эндоскопический форум «УралЭндо» /
8. Kuvaev R. O., Nikonov E. L., Kashin S. V. et al. Quality control of endoscopic studies, prospects for automated analysis of endoscopic images. Kremlin medicine, clinical bulletin, 2014, December, p.51–56. <http://kremlin-medicine.ru/index.php/km/article/view/63>.
Куваев Р. О., Никонов Е. Л., Кашин С. В. и соавт. Контроль качества эндоскопических исследований, перспективы автоматизированного анализа эндоскопических изображений//Кремлевская медицина,

- клинический вестник, декабрь 2014, с. 51–56, <http://kremlin-medicine.ru/index.php/km/article/view/63>.
9. Shcherbakov PL Stages and prospects of development of endoscopy of the gastrointestinal tract. Pediatrics. The journal named after G. N. Speransky. 2012. Vol.91, no. 3, pp. 117–121.
Щербakov П. Л. Этапы и перспективы развития эндоскопии желудочно-кишечного тракта. Педиатрия. Журнал имени Г. Н. Сперанского. — 2012. — Том 91, №3. — С. 117–121.
 10. Ivantsova M. A. I Eurasian forum on endoscopy and gastroenterology «Uralendo 2017» august 17–18, 2017, Yekaterinburg. Experimental and Clinical Gastroenterology. 2018;(4):119–120. (In Russ.)
Иванцова М. А. I Евразийский форум по эндоскопии и гастроэнтерологии «УралЭндо 2017» 17–18 августа 2017 года, г. Екатеринбург. Экспериментальная и клиническая гастроэнтерология. 2018;152(04):119–120.
 11. Grenkova T. A. Organization of the work of endoscopic units and ensuring the epidemiological safety of endoscopic interventions in the context of an epidemic of a new coronavirus infection. Interim recommendations (version 4 from 04/27/2020). Association “Endoscopic Society” RENDO “, G. N. Gabrichevsky institute of epidemiology and microbiology. 65P.
Организация работы эндоскопических подразделений и обеспечение эпидемиологической безопасности эндоскопических вмешательств в условиях эпидемии новой коронавирусной инфекции. Временные рекомендации (версия 4 от 27.04.2020). Ассоциация «Эндоскопическое общество «РЭндО», ФБУН МНИИЭМ им. Г. Н. Габричевского Роспотребнадзора под редакцией Гренковой Т. А., 65с.